

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično gonjenje
lica odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na teritoriji bivše
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-05-87-T
Datum: 13. maj 2008.
Original: engleski

PRED PRETRESNIM VEĆEM

U sastavu: sudija Iain Bonomy, predsedavajući
sudija Ali Nawaz Chowhan
sudija Tsvetana Kamenova
sudija Janet Nosworthy, rezervni sudija

Sekretar: g. Hans Holthuis

Nalog od: 13. maj 2008.

TUŽILAC

protiv
**MILANA MILUTINOVIĆA
NIKOLE ŠAINOVIĆA
DRAGOLJUBA OJDANIĆA
NEBOJŠE PAVKOVIĆA
VLADIMIRA LAZAREVIĆA
SRETENA LUKIĆA**

JAVNO

**NALOG U VEZI S DOKAZNIM
PREDMETIMA BR. 6D1633 I 6D295**

Tužilaštvo:

g. Thomas Hannis
g. Chester Stamp

Odbrana:

g. Eugene O'Sullivan i g. Slobodan Zečević za g. Milana Milutinovića
g. Toma Fila i g. Vladimir Petrović za g. Nikolu Šainovića
g. Tomislav Višnjić i g. Norman Sepenuk za g. Dragoljuba Ojdanića
g. John Ackerman i g. Aleksandar Aleksić za g. Nebojšu Pavkovića
g. Mihajlo Bakrač i g. Đuro Čepić za g. Vladimira Lazarevića
g. Branko Lukić i g. Dragan Ivetić za g. Sretena Lukića

Prevod

OVO PRETRESNO VEĆE Međunarodnog suda za krivično gonjenje lica odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud) rešava po "Molbi Sretena Lukića u vezi s dokaznim predmetima br. 6D 295 i 6D 1633" podnetoj 1. maja 2008. (dalje u tekstu: Zahtev) i ovim izdaje nalog u vezi s tim.

1. Dana 14. aprila 2008. godine, tokom direktnog ispitivanja Radovana Zlatkovića, dokazni predmet 6D295, pod naslovom "Video snimak A-AV-1817-A Meja, 14. april 1999." i dokazni predmet "insert iz video snimka V-000-1817-A" označeni su radi identifikacije. Lukićeva odbrana traži da ovi dokazni predmeti budu uvršteni u spis, kako sledi: (a) dokazni predmet br. 6D295, od 3 minute 24 sekunde do 3 minute 32 sekunde, i od 24 minute 26 sekundi do 24 minute 56 sekundi, bez transkripta; i (b) dokazni predmet br. 6D1633, bez transkripta.

2. Pretresno veće napominje da je, tokom direktnog ispitivanja Radovana Zlatkovića, Lukićeva odbrana izjavila da ne želi da se oslanja na tonske snimke ovih dokaznih predmeta.

3. Tužilaštvo je naznačilo da ne namerava da odgovara na Zahtjev.

4. Shodno tome, Pretresno veće, na osnovu pravila 54 i 89 Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda, ovim **ODOBRAVA** Zahtev i **NALAŽE** sledeće:

- a. Lukićeva odbrana mora u roku od sedam dana od dana izdavanja ovog Naloga, putem pismenog podneska, dostaviti Veću i stranama u postupku novu verziju dokaznog predmeta br. 6D295, koja će sadržati samo delove prikazane u sudnici, a neće sadržati nikakav tonski snimak, nakon čega će ona zameniti prethodnu verziju i smatraće se uvrštenom u spis.

Prevod

- b. Lukićeva odbrana mora u roku od sedam dana od dana izdavanja ovog Naloga, putem pismenog podneska, dostaviti Veću i stranama u postupku novu verziju dokaznog predmeta br. 6D1633, koja neće sadržati nikakav tonski snimak, nakon čega će ona zameniti prethodnu verziju i smatraće se uvrštenom u spis.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu se merodavnim smatra tekst na engleskom.

/potpis na originalu/
sudija Iain Bonomy,
predsedavajući

Dana 13. maja 2008.
U Hagu,
Holandija

[pečat Međunarodnog suda]